№ 1263 — 1881 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 31 ՇՈՒՐԱՔ ԷՐԹԷՍԻ — ՊԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵՍ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻՆԻ ԻԼՄԻՑԻ ՎԷ ՄԻԼԻՍԷ

ՎԷ ՍԱՌԻԼԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Էրէֆիսիէ 20 դրուշտան

ՊԱՄՈՒԼ ԽՋԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . 180 դր.
Ալթը այլըգ . . . 90 »
Իկ այլըգ . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԽՋԻՆ

Բոլթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 220 դր.
Ալթը այլըգ . . . 110 »

30 Բարա

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 թիւնի սահիֆէյէ 5 դր.
4 թիւնի սահիֆէյէ . . . 8 »

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ. Գալաթա, Շիրքէթի վէ ասլանթ սարրաֆիյէլէր այիտ.
2 վէ 3 թի նիւսխէսի սահիֆէյէրէ 6 դր.
4 թիւնճի սահիֆէյէ . . . 4 »

Ճիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիսայա տայիր պէնտէր մէճմանէէ գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաք, իատէ օլունմայանագ։

30 Բարա

Խտարէխանէսի վէ մանթպասը, Սթամպօլո

ԷՆԳԱՐԷ ԹԻՖԹԻՑԻ

Էնգարէտէ նէյր օլունան Էնթրէ նամ ըէսմի կաղէթա՝ սոն նիւսխէլերինտէն պիրինտէ վիլայէթը մէղքիւրէ թիֆթիք քէչիլերինտէն պահս իտէրէք։ Չիմտի 7 սէնէ էվվէլինտէն 280,000 ըէս գատար քէչի էքսիլմիշ օլտուղունու պիլ պէեան, իչպու թէնէզզիւլը մըգտար հագգընտա թէէսսիֆ ի թ. մէքտէ տիր։

Մալիւմ օլտուղու վէճհիլէ, պու քէչինին գըլը ուզուն վէ իրէք կի. պի պիր գըլ օլտուղունտան, էք. սերկիա ինկիլթերրայա կիտերէք օրատա պագը գումաշ տօգուլուր վէ պունտան Էնգարա վիլայէթի. նէ քիւլիյէթլի սերվէթ ու վարի. տաթ հուսուլէ կէլիր իտի։

Մէղքիւր կաղէթանըն պէեանը. նա կէօրէ, Էնգարէտէքի թիֆթիք քէչիսինին պու գատար աղալմա. սընա սէպէպ՝ 1876 սէնէսինտէքի Էնգարէ գըլըզը իլէ ելեէվմ Էս. ըօքանըն պու թիֆթիքտէն աղ իսթէմէսի տիր։

Էնթրէ կաղէթասը՝ վիլայէթին պիր վագթ թիֆթիքտէն ալտըգը վարիտաթը 70000 ինկիլիզ լիրասը թավսին իտերէք, իչպու մէնպար վարիտաթըն՝ պու կիւնքի կիւնտէ Իւմիտ—Պրունտա ինկիլիզէր թարաֆընտան թիֆթիգ քէչիսի եէթիչտիրիլտիյինտէն տօղայը գուրումաշ օլտուղունու, վէ կէչէն սէնէ միւսթէմլիքտաթը մէղքիւրէտէն (Իւմիտ Պրունտան) ինկիլթերրայա 20,000 պալտա թիֆթիք իրսալ իտիլտիկինի պէյան իթմէքտէ տիր։ Էնթրէնին պու հավատիսի սահիհ տիր։

Մէղքիւր կաղէթա պուրայրը. նը զիքր իթտիքտէն սօնրա, ինկիլթերրանըն Ընատօլու իլէ վա. գը օլան չու ըէգապէթինի մէն վէ հաթթա մահվ իթմէք ի. չիւն պիր թէէպիր թէքլիֆ իտէ. յօր։ Շեյլէ քի, պու քէչինին ա. սըլ չըգարը մահալ օլան Էնգա. սըլ չըգարը մահալ օլան Էնգա. ըէտէն Իւմիտ Պրունտա իքի իւչ սէնէտէ պիր քերրե երքէք թիֆ. թիք քէչիսի կէօթիւրիւլերէք, օ. րատաքի թիֆթիք քէչիսի իլէ չիֆթլէչթիրիլմէզ իսէ, Իւմիտ Պրունտանտաքի ճինս պէշ սէնէտէն բիճլէչէճ յինտէն, ինկիլիզէր պիր գաչ սէնէտէ պիր քերրե Ընատօ. լուտան թիֆթիք քէչիսի ալարագ Իւմիտ Պրունտա իրսալ իթմէյէ մէճպուր պուլունտուգլարը ճի. հէթլէ, իչթէ Էնթրէ կաղէթասը սուրէթը մութլագատա պու իսլ. ըանճաթը թահթը մէհուլիյէթ ալընմասընը թավսիյէ իթմէքտէ տիր։

Ընդհանուր կաղէթասը իսէ, պու կիւզէլ թէտպիրին պիր աղ կէճ գալմըշ օլտուղունու պիլիթեան, տիյօր քի, եկեր պունտան էվվէլ Էնգարէտէն քէչի իսրաճը մէն օ. լունսա իտի պէլքի ալա օլապիլիր իտի։ Ο վագթթ լաղըմ կէլէնլերէ պու խուսուս իսթար օլունմուշ իսէ տէ, գուլագ ասըլմամըշ տըր։

Մամաֆիհի չունա տիգգաթ իթմէլի տիր քի, Էնգարէ քէչիսինին իլք սիւրիւսիւ պունտան 25 սէնէ ագտէմ ինկիլիզ միւսթէմլի. քեաթընա նագլ օլունմուշ, վէ մահալը սաիրէտէ վէ հաթթա թիւրքիատա պիլէ բէք տէ քիմ. սէնին խաթր ու խայալինտէն կէչ. մէտիկի հալտէ, միւսթէմլիքեաթը մէղքիւրէտէ պու հայվանլարըն ա. ըշտըրըլըպ եէթիչտիրիլմէսինէ չա. ըէշըմըշ տըր։

Պու ճինս էն զիյատէ Իւմիտ Պր. ունընտան հաղզ իտէրէք օրատա սերբիմիշ իսէ տէ, պիր դաչ սէնէ էվվէլ օրատա բէք չէտիտ պիր գուրագլըգ վուգու պուլարագ, պիր չօգ սիւրիւ թէլէֆ օլմուշ օլ. տուղունտան, իչթէ օ զէման Ա. նատօլուտան Իւմիտ Պրունը իչիւն պիր խայլի քէչի սաթըն ալընմըշ տըր։

Պունտան սօնրա, Իւմիտ Պր. ունընտա թիֆթիք քէչիսի քիւլ. լիյէթլէ չօղալմըշ օլուպ, Էնգարէ կաղէթասընըն իթեան իյլէտիկի կէ. չէն սէնէքի 20000 պալտա իսրա. ճաթ տա պունա պիր տէլիլի գա. վի տիր։

Պու հալտէ մէղքիւր քէչի՝ Ամ. ֆրիգանըն գըթաի մէղքիւրէսինտէ տալա բիճէչմէյիպ, թէքմիլ խասսա. լերինի սագլամագտա պուլունմազ. լա, ինկիլիզէր էլեեվմ Իւմիտ Պրու. ունընա կէօնտէրմէք իչիւն Էնգարէ քէչիսի սաթըն ալմագտա իսէլեր պիլէ, պունուն բիճլէչմէսինին էօ. նիւնիւ ալմագ իչիւն օրմայրպ, օ. րատա պու ճինսի սերիան արթըր. մագ իչիւն տիր։ գիրա պու հայ. վան պէօրիւք պիր վարիտաթ կէ. թիրմէքտէ տիր։

Ֆիլհագիգա թիֆթիյին գըյ. մէթի տիկէր պագը թէզեինաթ գումաշլարը կիպի տիւշմիշ իսէ տէ, ինկիլիզէր էհվէն ֆիյաթլա թիֆթիքտէն գումաշ տօգումագ իչիւն պիր թէտպիր պուլմուշ օլ. տուղլարընտան, իչթէ պու թէտ. պիրին Էնգարէ վիլայէթինտէ իթ. թիխաղը միւմքինիպ կիպի օլտու. ղունու Ընատօլ պէեան իտիյօր։ Զիրա օրատա թիֆթիք քէչիսի պահալը պէօլէնիպ սագլանմագ. տա վէ իսկէլեեէ նագլի տէ բէք պահալը տիւշմէքտէ տիր։ պունտան մատտա վերկիսի տէ վար տըր՝

Մէսէլա Իւմիտ Պրունտա 2500 քէչիսի օլան պիր սիւրիւ աթը պիր չօգան վասէթասըլա

իսէրէք, թունուզն պէտքէ պիր հալը սիյէթիշթիմալէ կիրիֆթար օլմասնա անկէրին տէ խայիտէն տէն խալի սէպէպ օլմուշ օյտուգ-լարը պէեան իթմիշ, վէ նիհա-էթ ֆրանսանրն շիմտիքիթունուզ սֆիֆերինի թաարիզ իսէրէք չու մէքթուպունա խիթամ վերմիշ տիր։

ՄԷՐԷԱԹԻՊ

ՄԱՐԱՇ

(Տէնէէ Ֆարաշ վէրնոպոլսական դէվամ ունի)

Որքան ոչ քաղքին կը մերձե-նայինք, այնքան ալ թիւերնիս կ'աճէր և Պրազիլոյց ձայնէն մեր ձայներն այլ ոչ ևս լսելի կըլ-լային մէկմէկու։ Անվառասէր ծե-րունի Հայրն յայտնեց այն տտեն քաղցրաբար իր կամքն, — ա՛լ դադրեցնելու հրացաններն, գէթ քաղքին ղարթիսում ժողովուրդն չիրուելու համար։ Յետին ատի-ճանի հլուք իրենց Հովուին ձայ-նին, արիւնեռանդն երիտասարդք Գերմանիկոյ, կամայ և ակամայ ստիպուեցան անձել եռանդնին և ուսերնին կամ գօտիին նետե-ր և է գործէք. սակայն փոխա-նակ անոնց՝ զայնածաւալ դաշն իրենց ոգւոյ բերկրութեան ա-պարէզ դարձուցին։ Ա՛լի նոր կըր-կիսի անդ տեսնելու էր գերմանիկ երիտասարդին ձիամարզութեան քաջահմտութիւնը, զարձակերա-ան ձիերն ընելը, և ասոնց ալ փոխադարձ զբօսանքը, ճախրը, խոպան ու ընդվզելը, միով բա-նիւ ցովքայ երիվարին նկարագ-րութեան ճշգրտատիպ պատկերը։

Մտանք հուսկ քաղաքին առա-ջին ճանբան,— ամենէն առաջ հե-տիոտք կ'արշաւէին հսկայաքայլ, արք—կանայք և տղայք, որոց կը յաջորդէին խառն հեծեալք։ Ա-սոնցմէ ետքը տէրութեան ռա-հահրդ պատւոյ խումբն իրենց հարիւրապետովը կը յառաջէր զին-ուորական լուրջ օրինօք, որոց կը հետեւէին դասք քահանայից զոյգ զոյգ։ և ապա ուրեմն Արհ. Ե-պիսկոպոսն, ունենալով յերկո-ցունց կողմանց երկու քաջ հետի-ոտս ի ժողովրդենէ իրը անձնա-նուէր թիկնապահս։ Հոգեւոր Հովուին կը հետեւէին իշխանք և մեծամեծք Գերմանիկոյ ժողովրդ-եան, և հուսկ յետոյ այլ բաղմու-թիւն հեծելոց և հետիոտաց՝ որք յաղթանակաւ մտից վերջապահը կը կազմէին։

Քաղքին մէջ մնացեալ որ և իցէ ազգէ բնակիչք ոչ միայն իրենց և այլոց բնակութեանց երդիքներն՝ այլ և ճանբաները բռներ էին, այնպէս խիտ առ խիտ որ մեծ ըզ-գուշութեամբ կը բռնադատուէ-ին քայլափոխելու։ Զեկ կը մնայ երեւակայել, թէ քանի՞ցս թունդ չեղներ Եւրոպատին ու-զեւորի մը դիւրազգած սիրտն ի տես այն անհամար բազմութեան արեւելցի իգական սեռին, որ հաս-տատեալ սաւանով մը մինչև աչքը փաթութեալ, կուկուռեր կկոցեր է երկար ժամերով ընդ խիստ ջեր-մութեամբ արեգական՝ մի բոպէի զոհ դնելովիւր մեկ հատիկ կեան-քը— այն հոգալարկ վաղափուլ երդեաց վրայ՝ և ինչո՞ւ։ —տես-նէ իրենց առաջնորդն որ այն աս-տիճանի համակրութիւն տպաւո-րեր է իւր վիճակի բոլոր ժողո-վրդեան վրայ։ Հասաւ նէ ալ վերջապէս իւր նպատակին։ այո՛, տեսաւ զնա թէքն առաջնորդն, և «վո՛ւշ, առջիւրդ մրանամ։» «Ա՛խ մօրուքդ զուրպան ընեմ։» և այլ մրմունջներ հասոյց մեր ական-ջքն ալ։ — Եպիսկոպոսին ձին ալ զգալով կարծես իւր անդին բեռին ծանրութիւնը, ալ փափ-կերախութիւնը մեկդի թողուց։ սկսաւ փքանալ, խայտալ ու կայ-տառել, կը խնջար— կը վրնջէր ու դափը կը հատանէր։ մինչև որ հասանք ժամատան հրապարակը, ուր ոստիկան զօրքն ինքզինքն վար թափեցին ի ձիոց և յետին անգամ մ'այլ հատուցին իրենց պարտքը՝ եպիսկոպոսին բարև բռնելով զէն ի խոնարհ։ Անկէ քանի մը քայլ ևս առնելով մտանք արքեպիսկոպ-սարանն։ քաղաքը մնացեալ քա-հանայքն, հանդերձ սարկաւա-գօք և դպրօք զգեստաւորեալք, մոմեղէնք և բուրվարք ի ձեռին «Հրաշափառ Աստուած» չարակա-նը սրտագոչ կ'եղանակէին անդա-նօր։ Մենք ևս ի վայր իջանք և իջեցընելով նաև զեպիսկոպոսն յերիվարէն, զգեցուցինք իրեն ե-կեղեցական զգեստներն։ մենք ալ նախորդապատ և ճրագ ձեռուբ-նիս՝ խնկարկելով զնա՝ թափօրա-պէս սկսանք քայլել։ Բայց հազիւ կրցանք ճեղքել ժամատան պար-տիզին մէջ կեցած խուռն բազ-մութիւնը և զմեզ ձգել եկեղեց-ւոյ դասն՝ ուր ասեղ ձգելու ան-գամ տեղի չգոյր։

Այն սրբազան տունը, հանդէպ աւագ—խորանին աղօթարան մի կայր պատրաստեալ։ հոն ծնրա-դրեց հոգեւոր Հովիւն, և մինչ իւր ողջմբ հանելուն գոհու-թիւնը սկսաւ ձեռնամած մա-տուցանել ջերմաջերմ վերին Տես-չութեան, ժողովուրդն ալ անդի-էն ընկերեց իրեն «Զքեզ Աստ-ուած գովաբանեմք» հայերէն ե-ռաձայն երգն հնչեցնելով նուա-գարանի ընկերութեամբ։ Հրաշա-լի եղանակիս ահաւոր ճնչիւնը՝ սրբազան դողմ մը պատեց բոլոր քրիստոնէից ոսկերքը։ այնպէս որ ամենայն ոք առանց խորութեան կրօնի՝ ինքնօրէն ի ծունր խոնար-հեցաւ և լռիկ մնջիկ ունկն դնել ստիպեցաւ անոր սրբատգեցիկ բառիցը։ Որոյ ի վճարելն, պատ-կառանք ամբոխին դառնալով Արհ. Եպիսկոպոսը, հակիրճ այլ ընտիր յորդորակ մ'ըրաւ, յորում յայտ-նի կը տեսնուէր իւր բնիկ ճար-տասան լեզուն և քարոզութեան քաջ վարժութիւնը։ Շնորհակալ եղաւ նախ ի դասուէ քահանայից և ժողովրդեան այն աւուրց իրեն համար կրած նեղութեանցը։ գո-վելով միանգամայն զերկոսին ևս որ մի տարուան շրջանին մէջ շատ լաւ բանեցուցեր էին իւր ա-նոնց տանդրած քանքարը։ — Ի-մացուց ապա բերանացի իւր ներ-կայանալն Օգոստափառ Սուլթան կայսերՙ որ իրմէ Գերմանիկոյ ժո-ղովրդեան աղօթքը խնդրեր էր։— Օրհնեց ևս զանոնք Նորընտիր Պատրիարքին և կաթողիկոսին ա-ռաքած օրհնութեամբը։— և ապա ինքն ալ անձամբ կենաց-փայտով օրհնելէն ետքը զամենեսին, ա-ռինք զինքը առաջին ճանբով և նոյն եղանակաւ տարին իւր ըն-դունելութեան սենեակը հանե-ցինք, ուր բազմութիւն նոր այ-ցելուաց կը սպասէին նմա ակնա-կառոյց։

Ա՛յն օրէն մինչև ցայսօր այցե-լուք մէկզմէկ կը յաջորդեն ամ-բողջ օրն։ քաղքին ամեն ազգէն բոլոր մեծամեծքն եկան և դեռ կու գան։ և ինքը հազիւ կրցաւ միայն քաղաքապետին փոխադարձ այցելութիւն մ'ընել մինչև ցարդ։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՄԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս մեծաւ չը-նորհակալութեամբ կը հրատարա-կէ հետեւեալ նուիրատու Մեծ. ազգայնոց ցանկը, որ Հոգաբար-ձութեանս Ատենապետ Մեծ. Ցա-կոբեան Միքայէլ էֆէնտիի խնդ-բանօք՝ իւր եղբարն Մեծ. Ցա-կոբեան Յովհաննէս էֆէնտիի ձե-ռամբ հաւաքեալ է ի Մանչէսթրը.

	Լիր. Մէդ.
Ազնւ. Տիկին Ս. Սպարթալի	5
Մեծ. Տեարք	
Քընլիֆ Պրուքս և ընկ.	10
Մարտիրոս Թոգաթեան	18
Միհրան Փափազեան	2
Գրիգոր Գրիգորեան	2
Ոմն Հայազգի	1
Ոմն Հայազգի	1
	39

Վերոյիշեալ 39 լիրայով գնուած են հետեւեալներն ի Մանչեսթրը.

4.17.6	1 հատ կոչիկ կարելու մաքինայ
ը. շ. ք.	
11. 9.6	20 տիզն. դրդալ, 20 տիզն. դնկ. 20 տիզն. պառէզ
2.18 0	14 զոյգ մկրատ
8.10.6	70 տիւզինա գուլպա
9.17.0	40 կտոր 39 ինչէզ 37 ½ երտնոց. թուխ կտաւ
1. 7.6	կոճակներ և ասեղներ
39	

Ի Մանչէսթրը Հոգեւոր Հովիւ գեր. Եսայի վարդապետ Աստուա-ծատուրեան,

1 տուզինա դրդալ
1 » դանակ
1 » պատառաքաղ

Ազնւ. Տիկին Ե. Ց. Ցակոբեան, 1 հատ կարի մեքենայ

Մեծ. Տեարք

Միքայել և Յովհաննէս Ցակոբ-եան, 100 ծրար 3136 ½ եարտա պասմա (մինէ գալէմ)

Մարտիրոս Թաքաթեան, 33 եարտա պասմա, 312 եարտա ճերմակ կտաւ.

Պ. Գրիգորիսեան, 124 եարտա պասմա, 126 ճերմակ կտաւ.

Ոմն Հայազգի 124 եարտա պասմա

Միհրան Փափազեան 1 կտոր ճեր-մակ կտաւ 12 տիզն. թաչկնկ. ծրար ամերիկեան կոտ.

Մ. Գափամաճեան	8
Ց. և Մ. Գափամաճեան	10
Ռօսթամ Մարտիրոսօֆ	5
Արապեան և Մառանեան	5
Ռոֆայէլօֆ և Շահարարօֆ	5
Ս. Մանուկեան և Որդիք	5
Գ. Օ. Յովակիմեան	5

Ա. Նշանեան և Եղբարք 5 ծրար ամերիկեան կտաւ.

Բ. Մօսիչեան 10 ծրար ամե-րիկեան կտաւ. 2 ծրար խամ մա-տամբօլ.

Եղիազարեան Եղբարք 10 եար-տա թանձր կտաւ.

Ֆընտրգլեան Եղբարք 13 կտոր 70 եարտանոց թուխ կտաւ.

Մելիքեան Եղբարք 103 եար-տա գանավաչօ.

Աստուածատուրեան և Ընկ. 3 ծրար մանած։

Հոգաբարձութիւնս պարտ ան-ձին կը համարի իւր խորին շնոր-հակալութիւնները զգացումներն յայտնել թէ Մանչէսթրի Մեծ. Ազգայնոց և թէ Մեծապատիւ Ցակոբեան եղբարց, որք ազգասիրական ոգ-ւով միշտ իւրեանց մտածման ա-ռարկայ ըրած են սոյն ազգին ա-մենակարեւոր հաստատութեան թշուառ պատսպարեալներն և ըստ ամենայնի նեցուկ կանգնած են առ. այն։

Մնամք յարգանօք

Ի Դիմաց Հիւանդ Հոգաբ.

Ատենադպիր Փոխ Ատենապետ

Ց. Ֆինէրեան Յովհաննէս Լուսեան

27 Հոկտ. 1881

Կ. Պոլիս

Գրաս. Ազգ. Հիւ.

ՕԼԻՈՆ

ՊԷՕՑԻՒԴ ՄՕՏԱ. ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ Ն՝ 338

Մաղազամրդա պու տէֆա ֆիսթանլըգ իչիւն գումաշլար, սա-ֆի իբէքլի վէ իբէք իլէ դարբշրգ եունլու կարնիթիւրլեր, էսվապ-լըգ չուհալար վէ իբէքլիլեր, սաչագ վէ գօրտէլա վէ ֆանթազիա մանթալարը, էլբազէլեր, բամպուգ վէ եիւն չօրապլար, բէյնեէ էյտիվէնլերի օլարագ թէքմիլ սէչմէ մալար կէրմիշ օլտուղունու բաղպէթլու էհալիյէ ելան իթմէքլէ իֆթիխար իտէրիզ։

Մաղազամրդ հէնուզ թէէսիս օլունմուշ օրուպ, բաղպէթլու է-հալի՝ օրատա քէնտի կուսթօսունա կէօրէ նէրի նէլի թազէ վէ եէ-նի մօտա մալլէր պուլաճագ տրը։

Էմթաամրդըն էյի ճինս օյտուղունա վէ ֆիյաթլարըն էհվէն պուլունտուղունա գանաաթ հասլ իթմէք իչիւն, գատընլարըն պիզղաթ մաղազամրդը թեշրիֆ պույուրմալարընը թավսիյէ իսէրիզ։

ԱԹԼԱՍ ՊԻՐԱՏԷԼԷՐ

ՄԻԽԻԹԷՖԵՐՐԻԳԱ.

Տիւնքի Լէվնը Հէրալտ «Ռուսիա թաղվինաթը հարպիյէսի» սերլէվհա-սը յայ աթիտէքի ֆգրայը նէյր իթ-միշ տիր։

Ռուս թաղվինաթը հարպիյէ մէ-սէլէսի սըրֆ պիր մալիյէ մէսէլէ-սի օլմայըգ։ բօլիթիգաճա պէօ-լիւք էհէմմիյէթի օլան պիր մէ-սէլէ օյտուղունու իսպաթէ հա-ճէթ կէօրելիւր իսէ, Պապը Ալի իլէ Ռուսիա սէֆիրէթի արասըն-տա պու պապատէ ճէրէեան իտէն միւզաքերաթա Պէրլինտէ բէք զի-եատէ պիր մէրագ կէօսթէրիլա-կինի պէեան իթմէք քիֆայէթ ի-տէր։

Քէօնիգ Յոսիֆ կազէթասընդն Պէրլինտէ մուգիմ մուխպիրի՝ տա-ինէրլէյ իճրա օլունան միւզաքեր-թա չէհրը մէզքիւրտէ բէք օ գա-տար մէրագ իսիլմէմիյինի պիլ-պէյան, տէյօր քի, էկէր Ռուս հիւ-քիւմէթինին մուամէլէսի Պէրլին-տէ բօլիթիգա տարիէլէրինին նա-զարը տիգգաթընը պու տէրէճէ ճէլպ իսիյօր իսէ, սէպէպի չու սըր-քի, Ռուսիանըն Յանէիկ միւլագա-թընտա վերտիկի թէէմինաթը սուլհբերվերանէնին խալիսէթ իւզ-ըն օլուպ օվմատըղընա տարիր մուա-մէլէի մէզքիւրտէ պիր իմարէ պուլմագ իսթէնիլիյօր։ Էկէր Ռու-սիա սահիհէն Էվրօբաի Շարգի հագգընտա օլան թատավլուրաթը հարիսանէսինտէն շիմտիլիք վաղ կէչիպտէ, հալը հաղրը (սթաթ գուօ) պագը թուրմագ իչիւն Ա-լէքսանիա իլէ սուրբթը մէշրուանէ-տէ իճրաի մուամէլէ իթմէյէ հաղրը իսէ, միւթալէպաթընը նիհայէթ տէրէճէեէ վարմագտան սարքը նազար իտէճէք տիր։ զիրա, չիւահէ եօգ տրը քի, պու միւթալէպաթ՝ թիւրքիանընը քէսգը իւմրան իչիւն սարքի իթմէյի իդտամաթը թէէ-սիրսիզ պրագաճագ տրը։ Պիլաքս էկէր Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ քէնտի հուգուգը իւզէրինէ իսրար ի-տուպ տուրուր իսէ, պունտան անլայշըլաճագ տրը քի, բօլիթի-գասը՝ պիր վագթ ժէնէրալ ին-եթթիէֆին քէմալը մուվաֆֆագը-եէթլէ իթթիֆաք իթմէյի բօլի-թիգանընը այնը տրը։ եանի, գա-ըշըգլըգլար պուխրանլար մէյ-տանա չըգարըպ։ Ռուսիա՝ պուլա-նըգ սուտա պիր քէրրէ տահա պալըգ ավլամագ իչիւն պու հալ-տէն իսթիֆատէ իտէպիլէճէք տիր իմտի մուամիլէ հ Ալէքսան մուխ-պերինին գավրինճէ, միւզաքեր-թը հազըրետէն Ռուսիանընը իս-թիգամէթ վէ մէշրութիյէթի ան-լայշըլաճագ տրը։

Իւմիտ իտէրիզ քի, Ռուսիա հիւ-քիւմէթի պու թէճրիպէտէն մու-զաֆֆերիյէթլէ չըգաճագ տրը։ լաքին էկէր ժուրնալ դը Մէ Բէրլէ-պուրկ կազէթասընդն նիմ ըէսմի պէեանաթընա պիր աղ եէէմմիյէթ վէրիլիր իսէ, պէպլէ պիր իւմտա-էէ պուլունմագ չիմտիլիք նապէ-ճա սայլըը։ զիրա մէզքիւր կա-զէթա՝ տանիէրին թէնզիլ մաթ-լուպաթա մուվաֆֆագաթ իթ-տիքլէրի կիպի, Ռուսիանընն տախի մաթլուպաթը թէնզիլ օլունմագը իչիւն Օսմանը մուրախասլարը թարաֆընտան վագը օլան թատէ-պէ տարիր պիր թէլէկրաֆը տէրճ իթմէյի սըրատա, պու իքի մաթ-լուպաթընն արասընտա էսասի պիր ֆարգ պուլունտըղընը, վէ պինա-պէրին մէզքիւր թաղէպի նազարը տիգգաթա ալմագ կիւճ օլաճագը-նը պէեան իթմիշտիր։ Մալիւմ տիր քի Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նովիդօֆ տախի Պապը Ալիյէ՝ այնէ՞ էֆ-քէարը պէյան իթմիշ տիր, վէ զաննըմզա կէօրէ, նէ մէզքիւր նիմ ըէսմի կազէթանընն սէրպէսթ միւթալաասը, վէ նէ տախի սէ-ֆիրին գուպլանտըղը իհթիյաթլը լիսան՝ Յանէիգ սէյահաթընտա Ռուս տիրլամաթլըղընն կէօսթէր-ալի նէյանթը սուլհբերվերանէ հագգընտա բէք չօգ իւմիտ վեր-մէմէքտէ տիր։

—

Թօպէրթ Բարգըը, պաշընը ասարագ հիչ պիր ճէվապ վերմէտի։

Բէյիս, պէշ սաղըգա գատար սուս օլուպ էթրաֆը սէյնէտի։

Թօպէրթէն մասատա ալթմըշ նէֆէր գատար տախի սիմսիյահ ատէմլէր մէվճուտ պուլունան պու եէր ալթը տիվանխանէտէ, էօլուլէրէ մախսուս պիր սուսլուգ հիւքմ իտիպ, զանն իտէրսին քի, պիր մէզար կիպի պիր պօշլուգ պուլունմագտա իտի։

Բէյլիին արամը խթամ պուլուտուգտան սօնրա, մէրգում թէքրարէն խթ-թիհամամէսի գրաաթընա շու սուրէթլէ տէվամ իլէտի։

«Ի-ԼԻՆՃԷ- ՃԷՆՅԷՆ»

«Թօպէրթ Բարգըը, Ֆրանսատան տախի ֆիրար իտիպ Իրլանտայա կէչտի։

«Տրպլին չէհրինտէ, զայէթլէ էհլի սէրվէթ պիր քիպարզատէ պուլունուպ, Թօպէրթ պիր թագրիպ սէյիս համագլըը իլէ մէրգումուն գօնաղընա կիրմէյէ մուվաֆֆագ օլապիլի։

«Արթըգ օնտան սօնրա մէմուլ օլունան չէյլերին նէ եօլտա չէյլեր օլապի-լէճէքլերի մալիւմ տիր։

«Պիր կիճէ, մէրգում քիպարզատէնին խանէսինտէ, էն քիւչիւք զրը-ը իլէ պիր տէ իսթիեար խըամէթ քեար պուլունտուղու հալտէ, իքի նէֆէր մասքէլի ատէմլէր, կիզլի պիր գարուտան խանէյէ տուխուլ իլէտիլէր։

«Ֆէրտասը սապահը, գօնաղընն գարուտու զրբրըզ աչըլարընտա, մէր-գումի կէնճ զըզ նապէտտա օլմուշ, զիզբյմէթ էշեարատան էն գրյմէթլիլէրի գալտրբրըմը, վէ իսթիեար խըամէթ քեարընն նաչը տախի, նէրտիվէն պաշընտա սէրիմիշ իտի։

«Թօպէրթին զայլ օլմուշ օլմասը, ճինայէթին ֆայիտնի աշիքեար կէօսթէր-մէքտէ իտի, ֆագաթ վուգու պուլան շէտտա թէհարրիյաթլարընն քեաֆֆէտի տախի պօշա չըգարագ, նէ Թօպէրթէն, նէ սէֆիլ կէնճ զըզտան, հիչ պիր էսէր կէօրիւլմէտի։

«Թօպէրթ Բարգըը իսէ, վագթին բօլիթիգաճա գարբշրգլարընտան խ-թիֆատէ իտէրէք, ըրզընա գաստ իթմիշ օլմասը իլէ քէնտինէ էսիր իթմիշ օլ-տուղու նէվէիվան գըզը ալըպ, Աքովտիյա կէչտի։

«Զօգ սիւրմէյիպ, գըզըն խանէսինտէն աչըրըլան միւճէվհէրաթ սաթըլըպ եէնտի։

«Պիր սապահ, պիչարէ գըզ, Թօպէրթին կիզլիճէ եօլ հազըրլըզը կէօր-մէքտէ օլտուղունու ֆարգ իսէրէք, պաշընա կէլէճէյինի ֆէհմ իթտի, վէ քաշ եիւրէքլի մաշուգունուն սեաղընա գարանարագ, քէնտիսինի եիւզ իսս-թիս պըրագամամասընը նէյազ իլէտի իսէ տէ, պունուն հիչ պիր թէէսսիրինի կէօրմէտիյինտէ, քէնտիսինի չայա աթտաղընը թէհտտա իթտի։

«Թօպէրթ, պունտան տախի ասլա միւթէէսսիր օլմաեարագ,» իլթէ պա՛գ, պունու բէք ալէա տիւշիւնմիւշսիւն, պու թէրթիպին բէք միւնասիպ տիր» տէ-յի ճէվապ վերտի։

«Ֆէրտասը սապահըը, սէֆիլ գըզըն ճէնտագէսի, չայըն ագընթըսը իլէ տէնիզէ տօղրու կիթմէքտէ իտի։

«ՏեօրպէՀՆՃԷ- ՃԷՆՅԷՆ»

«Թօպէրթ Բարգըը, պատէհու պաղգա գուրպանընը պուլմագ իչիւն, թէք-բարէն Ֆրանսատա կէչտի, Պուլօնեը չէհրինտէքի սեուհնունու Բարիզտէ թէք-բարէն իհբայէ գալագըշմագ խթէտի տէ տէ, խըամէթինէ կիրմիշ օլտուղու է-ֆէնտիսինն գարբը հէլէ քի վագթինտէ նամուսու իլէ եօլիպ գուրթուլմուշ օլտուղունտան, մէրգումուն պիր թանէճիք տիլպէր վէ Մաթիլա նամընտա գըզը պու ալչագ օեունա գուրպան կիթմէճէ հասր օլունտու։

«Էֆէնտիսի, Թօպէրթ Բարգըը եանընա ալմըշ վէ վարխտաթընը վէ ըր-զընը օնա ինանմըշ օլմասընտան անճագ պիր սէնէ սօնրա, շիւբհէլի պիր էս-լիւմ իլէ մէզարա կիրտի, վէ տիւնեա իւզէրինտէ պուլունան պիր թանէճիք տահիհ վարիտաթը օլան գըզը իլէ, թէքմիլ նագտ վէ էմլաքը, Թօպէրթ Բար-գըրը մէրհամէթինէ թէսլիմ օլունտու։

«Մաթիլտին, կիճէ կիւնտուզ նէյազ վէ ֆէրեազլարը, Թօպէրթ Բարգըրն թաշ եիւրէյի իւզէրինէ տուլա թէէսսիր իթմէեէրէք, մէրգումէ իլէ նիղմանը սուրէթտէ նէքեահ օլմասընա, պիրէր պիհանէ իլէ էնկիլէր չըղարմատա տէ-վամ իթտիյի սրրատա, նիհայէթ պիր սէնէ զարիքնատա, սէֆիլ գըզըն ըէտ-ինտէն միրաս գալան նազարն քեաֆֆէսինի, վէ էմլաքընը բէք պէօյիւք պիր գըսմընը տախի, գուամարխանէլէրտէ վէ ֆահիշէխանէլէրտէ եէյիպ թիւքթէտի։

«Էլլէրինտէ, անճագ ճիւղի պիր էմլաք գալմըշ օլուպ, Թօպէրթ նիհայէթ պունուն տախի սաթըլըպ ագճէսի քէնտինէ թէսլիմ օլունմասընը Մաթիլտէն թալէպ իլէտիյինտէ, սէֆիլ գըզ, քէնտիսին համիլէ պուլունտուղունը, վէ տօղանագ չօճուգլարընը խաթըր իչիւն օլսուն պու ոսն վարիտաթը թէլէֆինէ արթըգ բաղի օլամայաճաղընը պէեան իլէտիյինտէ, Թօպէրթ, պէլինտէքի պու-շաղընը, պաշտան չըգարմըշ օլտուղու սահիպսիզ պիր գըզա կէօսթէրմէյէ իհ-թարազ իթմէտի։

«Պիր գաչ կիւն սօնրա, պու էմլաք տախի սաթըլըը, վէ ագճէսի էվէ կէլմիշ օլտուղու կիւնիւն կէճէսի, Թօպէրթ Բարգըը, Բարիզ չէհրինտէն դայպ օլտու։

«Պու էհլի ըզ տէվլիգանընը, Մաթիլտի, վէ տօղանագ օլան չօճուղունու սօն սէֆիլիքաէն գուրթարմագ իչիւն, կիճէ Մաթիլա տէօչինտէ իքէն, պու-չաղընը մէրգումէնին կէօյսինէ սարլայարագ, ֆիկրար իթմիշ իտի։

«Սաթըլան էմլաքըն ագճէսի տախի, Թօպէրթ իլէ պէրապէր նապէտտա օլմուշ իտի։»

«ՊԷՂԷՆՃ ՃԷՆՅԷՆ»

«Թօպէրթ Բարգըը, սէֆիլ Մաթիլտի տէ ահրէթէ եօլճու իթտիքտէն սօնրա, պիր միւտաթ արթըգ բահաթ իթմէք իւզրէ, ինկիլթերրայա ավտէթ իթ-տի, վէ սահթէ թեղբէրլէրը իլէ, Սամերիգատան հէնուզ ավտէթ իթմիշ օլ-տուղունու բէտէրինի գանտըրարագ, սաքին պիր էօմր կէչիրմէյէ պաշլամըշ կիպի կէօրիւնտու իսէ տէ, դուամար վէ ֆահիշէլէր, թէքբարէն մերգումուն իշկիւզարլըըը թահրիք իթտիլէր։

«Բէտէրի եէնիտէն պէն լիրա վերմէյէ բարլի օլտու։ ֆագաթ պիր չարթ իլէ։

«Թօպէրթ Բարգըը, Ֆրէմիկ Հարրիսընն նամընտա պիրիսինի արաերլ պու-լաճագ, վէ անը եօլտուրբէճէք իտի։

«Գաթլ մատտէլէրինտէ ֆեվգէլատէ մէհարէթի պուլունան պու տէլիգանը բէտէրինտէն թալէպ իլէտիկի պէն լիրասը սաղ իթմէք իչիւն, էլինի կէօյիւնէ գոյտու վէ,

«Պէնիմ, «էվէթ-էլէ» Դարբէրինտն պէլէրը պաշը էշէրինէ եէֆ» էտերէյ էէ, Ֆրէ-դինի Հարբէսընը հեր նէրէտէ բարն կէնիրեպէլէր էսէմ, «ալա էյմանէյ պիր «ըրը վեր-մէնէ վէքեն պրրաֆամաբրագ էենանէն վարուսաղ եօլարէ-ճէյնյմ» տէտի։

Բէյնին պու սօն սէօզլէրի լուզերինէ, Թօպէրթ Բարգըը, պիր թէճաճիպ նազարը իլէ մէրգումուն սկսահ մնաքէ իլէ էօրթիլիլու եիւզինէ պագարագ, «տիմէք քի խանէմին իչինտէ տէ ճատուսունուզ պուլունմագտա տրը» տէտի։

Բէխա տալա Թօպէրթին պու սէօզլունէ գուլագ ատմաեարագ, քէնտի իթ-թիհամամէսինի օգուտմատա, եսխատ տահա տօղրուսու մէզքիւր քեաղրտա պա-ղըպ, ֆագաթ քէնտի թարափընտան տիթիսէքի սուրէթտէ սէօյլէմէյէ տէվամ իլէտի։

(Տեսէ՛)

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՋԵՐԵԱՐ

ԿԱՊԻՏՈՒՆ ԻՍՊԱՆԻԱՅԻ ԶԱՊԱԹԻԷ ՍՕԳԱՆԸ

Ե՛. = 8 ԱՓԱՄԱՅՈՒ ՊԱՊԸ ԱԼԻ ՇԱՏՏԷՍԻ ԷՍՓԻ ՊԱՊԸ ԶԱՊԱԹԻԷ ՍՕԳԱՆԸ

Ե՛. = 8

Կարիքի մի գեղեցիկ խասիկիսկան ղարիք թէՍԻՆԶ մի էՀՎԷՆ

ՕԼԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ ԹԵՐԹ ՄԸ

Ամսական 2 անգամ։ Գինը տարեկան 10 ղուրուշ։